

No. 22269

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
MALI**

**Agreement concerning financial co-operation (with annex).
Signed at Bamako on 6 July 1979**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 1 August 1983.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
MALI**

**Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à
Bamako le 6 juillet 1979**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 1^{er} août 1983.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF MALI CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Mali,

Having regard to resolution 165 (S-IX) of 11 March 1978 of the UNCTAD, Trade and Development Board,² in which the industrialized countries state their readiness to adjust the terms of past official development assistance credits to poorer developing countries, particularly the least developed among them, in order to bring them into line with the currently prevailing softer terms, or do adopt other equivalent measures,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Mali,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Republic of Mali,

Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall arrange for the loan contracts specified in the annex to this Agreement and concluded with the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, on the basis of the intergovernmental agreements also specified in the annex, by the Government of the Republic of Mali for an aggregate of DM 159,420,000 (one hundred and fifty-nine million four hundred and twenty thousand deutsche mark), to be amended to the effect that:

- (a) The loans granted to the Government of the Republic of Mali shall, with effect from 31 December 1978, be converted into grants, and thus amortization and interest payments falling due under the aforesaid loan contracts from that date onwards shall be remitted;
- (b) Amortization and interest payments falling due as from 31 December 1978 on the loans granted to the Banque de Développement du Mali shall cease to be made to the Kreditanstalt für Wiederaufbau and shall be made instead, in discharge and in national currency to the Government of the Republic of Mali; and
- (c) As from 1 July 1978, commitment charges shall not be made on amounts not disbursed under the aforesaid loan contracts.

¹ Came into force on 6 July 1979 by signature, in accordance with article 5.

² United Nations, *Official Records of the United Nations Conference on Trade and Development, Ninth Special Session, Supplement No. 1*, p. 1.

(2) By virtue of paragraph 1 above and subject to the contracts to be concluded with the Kreditanstalt für Wiederaufbau in accordance with article 3, amortization payments totalling DM 155,388,000 (one hundred and fifty-five million three hundred and eighty-eight thousand deutsche mark) plus interest payments and commitment charges shall be waived.

Article 2. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Mali to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, financial contributions on a grant basis to replace the loans totalling DM 16,550,000 (sixteen million five hundred and fifty thousand deutsche mark) authorized by means of the protocol of the negotiations, dated 19 October 1977.

(2) Separate intergovernmental arrangements shall be concluded on the financial contributions pursuant to paragraph 1.

Article 3. Further details shall be settled in separate contracts to be concluded between the Government of the Republic of Mali and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 4. This Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Mali within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

Article 5. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Bamako on 6 July 1979, in two originals, in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:
Dr. ERHARD HOLTERMANN

For the Government of the Republic of Mali:
ALIOUNE BLONDIN BEYE

ANNEX PURSUANT TO ARTICLE 1 OF THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MALI OF 6 JULY 1979 CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

Article 1 shall apply to:

- The intergovernmental agreements of
 - 6 May 1966
 - 15 June 1968
 - 21 November 1969
 - 13 March 1971
 - 23 June 1972
 - 17 November 1972
 - 18 March 1973
 - 30 March 1973

- 27 July 1974 (two agreements)¹
14 December 1973 (three agreements)²
24 October 1975 (four agreements)³
27 July 1974 (three agreements)¹
21 July 1977
20 January 1976⁴
21 October 1977⁵
9 February 1978⁶
17 February 1978⁷
9 May 1978
11 May 1978
The loan contracts of
14 February 1962
27 May 1966
15 December 1969
15 March 1971
19 December 1972 (two contracts)
16 April 1973 (two contracts)
22 August 1974 (two contracts)
20 February 1974 (two contracts)
19 January 1976 (two contracts)
29 June 1973
2 January 1975
14 October 1975
22 July 1977
29 March 1977
18 December 1975
20 January 1976
15 June 1978 (four contracts)
-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 983, pp. 277, 285, 293 and 301.

² *Ibid.*, vol. 951, p. 99.

³ *Ibid.*, vol. 1016, pp. 283, 291, 299 and 307.

⁴ *Ibid.*, p. 315.

⁵ *Ibid.*, vol. 1164, p. 247.

⁶ *Ibid.*, p. 255.

⁷ *Ibid.*, p. 263.